

E.P.R Auberge d'accueil
 B.P. 56 Kigali
 Compte 010-006543-33 BCE

Kigali... le 15/9/98

FACTURE N° 107

M. MUTSARI JEAN ET URIBANDE JACQUES Doit

Pour ce qui suit :

Quantité	Libellé	Prix unitaire	Prix total
	Logement chambre double N° 8		
11	nuits du 4 au 15/9/98	12000	132000
124	min. communication Kigali du 4 au 15/9/98	50	6200
<p>138 200 frs</p> <p>Cent trente huit mille deux Cent francs rwandais</p>			

Pour accord.
 Signature
Jacques Urubande



138 200

Auberge d'accueil (Restaurant)
 E.P.R Kigali . B.P 56 Tel 76779

Le 15/9/98

FACTURE No 33

M Chambre No 8 doit
 pour ce qui suit :

Quantité	Libellé	Prix unitaire	Prix total
8	petit dejeuner	1000	8.000-
3	Eau Mineral	800	2.400-
2	fauta	150	300-
4	Repas	2000	8000-
1	Faute		150

18.700F
 + 150F

Dix huit mille huit cent
 cinquante francs rwandais

A payer

Pour accord
 for Mchari



Total 18.700F
 150
 18.850

Kigali, le 15/09/1998

Mijescafope
Kigali

Monsieur,

Nous vous transmettons en annexe la facture n°33424 s'élevant au montant de :
457 620 FRW.

Nous disons : QUATRE CENT CINQUANTE SEPT MILLE SIX CENT VINGT francs rwandais, lequel montant nous vous demanderions de bien vouloir verser dès réception de la présente à la direction de l'hôtel, à l'agent chargé de recouvrement, ou à l'un de nos comptes repris ci dessous.

BCR n°010 0027901 46/FRW.
BK n°040 0001250 22/FRW.

Veuillez recevoir, Monsieur, nos meilleures salutations.



Herbert Schaerlaeken
Directeur Général

Kigali, le 10/09/1998

FESPAD
KIGAI

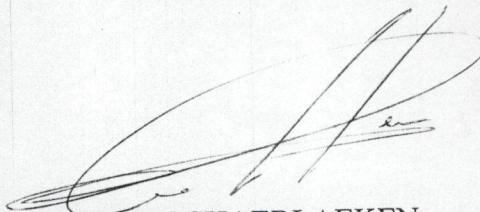
Monsieur,

Nous vous transmettons en annexe les factures respectives n° 33412 et 33413
s'élevant au montant de 1 695 250 FRW

Nous disons UN MILLION SIX CENT NONANTE CINQ MILLE DEUX CENT
CINQUANTE francs rwandais, lequel montant nous vous demanderions de bien vouloir
verser dès réception de la présente à l'agent chargé de recouvrement, à la direction de l'hôtel,
ou à l'un de nos comptes repris ci dessous.

BCR N°010 0027901 46/FRW
BK N°040 0001250 22/FRW

Veuillez recevoir Monsieur nos meilleures salutations.



Herbert SCHAERLAEKEN
Directeur Général

hotels
sabena



Kigali, le 09/09/1998

IN
E),
NAF!

Comité National Olympique
KIGAI

CRE

Monsieur,

Nous vous transmettons en annexe la facture n°33397 s'élevant au montant de
166 190 FRW

Nous disons CENT SOIXANTE SIX MILLE CENT NONANTE francs rwandais, lequel
montant nous vous demanderions de bien vouloir verser dès réception de la présente à l'agent
chargé de recouvrement, à la direction de l'hôtel, ou à l'un de nos comptes repris ci dessous.

BCR N°010 0027901 46/FRW
BK N_040 0001250 22/FRW

Veillez recevoir Monsieur nos meilleures salutations.

Herbert SCHAERLAEKEN
Directeur Général

RW

Kigali, le 14/09/1998

FESPAD
KIGAI

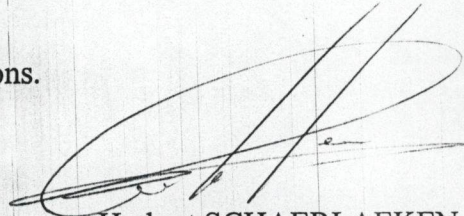
Monsieur,

Nous vous transmettons en annexe la facture n°33416 s'élevant au montant de
366 100 FRW

Nous disons TROIS CENT SOIXANTE SIX MILLE CENT francs rwandais, lequel montant nous vous demanderions de bien vouloir verser dès réception de la présente à l'agent chargé de recouvrement, à la direction de l'hôtel, ou à l'un de nos comptes repris ci dessous.

BCR N°010 0027901 46/FRW
BK N°040 0001250 22/FRW

Veillez recevoir Monsieur nos meilleures salutations.



Herbert SCHAERLAEKEN
Directeur Général

hotel
sabena



HOTEL DES MILLE COLLINES, KIGALI, 11/09/98

FESPAD

Room : 122
Arrival : 01/09/98
Departure : 11/09/98
Time : 10:36

Cashier : 2 CR

Page : 2

B I L L 36889
Laban Masimba

Description	Date	Debit	Credit
*Breakfast	09/09	3.100	
Room USD 85 x 310.000000	10/09	26.350	
*Breakfast	10/09	3.100	
Bar Piscine	10/09	6.800	
Supplément Breakfast	11/09	4.000	
	Total	366.100	
	Balance		366.100 FRW

Signature : _____

Please mention the following invoice number upon payment

Invoice N° **33416**

CRHT - B.P. 1322 Kigali - Rwanda - Tél. 250/76530 - Fax 250/76541
R.C. Kigali A 124 - BK 040-0001250-22 - BCR 010-0027901-46
GDS Chain Code : SL

Compagnie Rwandaise d'Hôtellerie et de Tourisme - R.C. Kigali A 124 - B.P. 1322 Kigali - Rwanda - Tél. 250/76530 - Fax 250/76541
GDS Chain Code : SL

GEMECA
 Département Garage
 B.P. 334 Kigali
 Tél. : 75481 / 75482
 Fax : 75081

Fiche Rép. 98 288 du 17/2/98

Le 3/4/98

Facture N° 359/98

M Mijescajop Doit
Suzuki - Samurai

im. P.P.

Quantité	Libellé	Prix Unitaire	Prix Total
4	bougies d'allumage	1500	6000
1	filtre à essence		7500
1	filtre à huile		7000
1	chandelle de vidange		600
1	araldite		1000
1	bouchon de radiateur		4375
1	écrou		80
1	chandelle		50
1	boulon		180
3	baguettes électrique	500	1500
2	ampoules 12V 21W	720	1440
2	ampoules 12V 21/5W	720	1440
1	Commutateur de phase		60750
1	ara-blue		1515
1	feu clignoteur avant ds.		2700
2	boulons	180	360
1	araldite		650
1	Baguette stèle		3570

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de
 (signature)

GEMECA
 Département Garage
 B.P. 334 Kigali
 Tél. : 75481 / 75482
 Fax : 75081

Fiche Rép. 98288 du 12/2/98

Le 3/4/98

Facture N° 352/98

M. Miyasafop
Suzuki Samurai

im. P.P.

Doit

Quantité	Libellé	Prix Unitaire	Prix Total
3	papuettes électrique	500	1500
2	écrous	80	160
2	boulons	200	400
10	papuettes électrique	500	5000
1	papouette stile		3500
1	guette		1800
2	roudelles	50	100
1	ch à air		8100
1	ampoule 12V 10w		460
1	letionisme cat p.		20250
1	joint cache-suspapes		4973
1	cle de roue		18.400
1	Cuc manivelle		11.000
		GdR	176.283
ms	fep pneu		1000
ms	vidange et graissage		3000
	contrôle, entretien général, contrôle freins		

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

à peine =>

GEMECA
 Département Garage
 B.P. 334 Kigali
 Tél. : 75481 / 75482
 Fax : 75081

Fiche Rép. 98288

Le 3/4/98

Facture N° 352/98

M. Mijescajop
 Suzuki - Samurai km 25705

im. P.P.

Doit

Quantité	Libellé	Prix Unitaire	Prix Total
	Remplacement feu diprotente fixation		
	pare-choc avant - Contrôle circuit		
	électrique - réparation nettoyage réservoir		
	fixation siège arrière - Remplacement rétroviseur		
	Contrôle au bas et serré boulons		19.500
	Graisse		1700
	produits		600
	Divers		550
4 litres	SAE 40	1035	4140
	eau distillée		300
5 litres	Essence		1250
		Total	208.323
		1 cha	3525
		Total	211.848

211.848fr

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

REPUBLIQUE RWANDAISE

SERVICE *MIJESCAFOP*

BON DE COMMANDE

No *32/98/KMD*

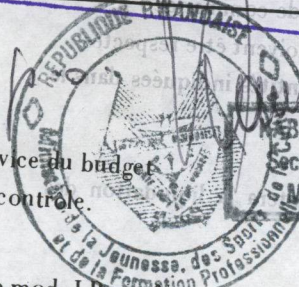
Budget *D.52.15.01* Article *12.308* Littera

Fournisseur *Garage GEMECA* A LIVRER à *MIJESCAFOP*

I.N.R. 10192 - 100

Quantité	Désignation	Prix unitaire	Prix total
	<i>Pour le véhicule RR1597A</i>		
	<i>Vérifier pompe à essence amortisseur</i>		
	<i>Remplacer carburateur, fixer pare choc</i>		
	<i>Fournir diploleux avant droit</i>		
	<i>Vérification système électrique</i>		
	<i>Entretien général</i>		
Total			

Pour approbation
Le Ministre de la Jeunesse, des Sports,
de la Culture et de la Formation Professionnelle



BANDANA Marc
Secrétaire Général
MIJESCAFOP

Visa du service du budget
et de contrôle.

Kipali le *13 février 1998*

Le (sous) Gestionnaire des Crédits

P.O. Kandama

Inscrit fiche mod. I Poste No du 19

GEMECA
 Département Garage
 B.P. 334 Kigali
 Tél. : 75481 / 75482
 Fax : 75081

Fiche Rép. 98.478 du 23/3/98

Le 15/4/98

Facture N° 365/98

M. Mijescapop
Nissan Patrol

RR 0697 VP
 Bu 106.239

im. P.P.

Doit

Quantité	Libellé	Prix Unitaire	Prix Total
1	fondelle de vidange		500
1	filtre à mazout		10500
2	filtres à huile	6500	13000
1	filtre à air		40500
4	boulons	200	800
4	écrous	80	320
8	fondelles plates	50	400
6	boulons	290	1740
6	écrous	80	480
12	fondelles plate	50	600
1	Batterie 12V 70ah		47438
1	feu arriere		54000
4	boulons	180	720
4	écrous	80	320
4	fondelles plates	50	200
2	Support de phares	2400	4800
1	Empoile de 12V 21/3W		720
2	Courroie		20250

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

P.d.R. 197.288
 à suivre =>

GEMECA
 Département Garage
 B.P. 334 Kigali
 Tél. : 75481 / 75482
 Fax : 75081

Fiche Rép. 98 428 du 23/3/98
 Le 15/4/98

Facture N° 365/98

M. Mijuscaphop
 Nissan - Patrol

RR 0627 V.P.
 km 106 239

im. P.P.

Quantité	Libellé	Prix Unitaire	Prix Total
	no vidange et graissage		3000
	Contrôle, entretien général		
	Contrôle allumage, Contrôle des freins		
	Montage pare-buffe		
	Remplacement feu arrière gauche		
	Montage des spot. Lait		25.900
	Contrôle en bas et serré boulons		
	Graine		1700
	Produits		600
	Divers		550
10	litres SAE 110	1035	10350
	eau distillée		300
5	litreshuile	1350	6750
	Total		246.438
	ICHA		4.335
	Total		250.773

250.773 fr

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

REPUBLIQUE RWANDAISE

SERVICE M.I.E.S.C.A.F.O.P.

BON DE COMMANDE

No 82/98/KMD

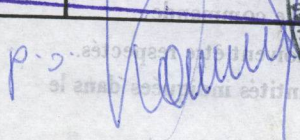
Budget D.52.15.01 Article 12.308 Littera

FURNISSEUR G. Economat Général A LIVRER à M.I.E.S.C.A.F.O.P.

I.N.R. 10192 - 100

Quantité	Désignation	Prix unitaire	Prix total
	Pour le véhicule RR 0627UP		
	Entretien général		
	Remplacement batterie, Montage pare-buffle,		
	Montage spot light, Remplacement feu arriere		
	suache et feu clignotant arriere		
	Total		

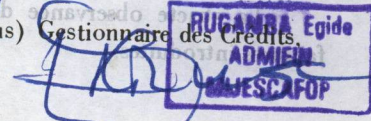
Pour approbation
 Le Ministre de la jeunesse des Sports,
 de la Culture et de la Formation Professionnelle




RUGAMBA Egide
 ADJONCTE
 M.I.E.S.C.A.F.O.P.

Visa du service du budget et de contrôle.

Kipali le 16 mars 1998

Le (sous) Gestionnaire des Crédits


RUGAMBA Egide
 ADJONCTE
 M.I.E.S.C.A.F.O.P.

Inscrit fiche mod. I Poste No du 19

REPUBLIQUE RWANDAISE

SERVICE MIESCAFOP

BON DE COMMANDE

No 82/98/KMD

Budget D.52.15.01 Article 12.308 Littera

FURNISSEUR G. Economat Général A LIVRER à MIESCAFOP

Quantité	Désignation	Prix unitaire	Prix total
	Pour le véhicule RR 0627UP		
	Emretien pénéral		
	Remplacae batterie		
	Montage spot light		
	suache		
	Remplacement d'articles		
	digital avane de		
	Total		

Le Ministre de la jeunesse, des Sports, de la Culture et de la Formation Professionnelle



RUGAMBA Eglise ADMIFIN MIESCAFOP

Visa du service du budget et de contrôle.

Inscrit fiche mod. 1 Poste No

Kipali le 16 mai 98

Le (sous) Gestionnaire des Crédits RUGAMBA Eglise ADMIFIN MIESCAFOP

GEMECA
 Département Garage
 B.P. 334 Kigali
 Tél. : 75481 / 75482
 Fax : 75081

Fiche Rép. 98343 du 26/2/98

Le 4/5/98

Facture N° 440/98

M. Mijescajap

Nissan Urvan

RA 0370 A Doit

Quantité	Libellé	Prix Unitaire	Prix Total
1	Lime masticage		8.500
1	Lime masticage		8.500
1	Câble kilométrique		27.000
1	retourneuse ext. ds.		13.500
1	gauge à esuice		54.857
1	Jeu de plaquette de frein		20.250
8	papier emery		6.400
3	papier Collant		4.500
1	putty		4000
1	primer		9000
4	Mastic		10.000
7	Thinner		2.100
4	peinture		24.000
		6000	
		TdB	192.607
mo	remplacement câble bus		
	remplacement gauge d'esuice		
	Contrôle des freins remplacement des plaquettes		
	lockification disque de frein		
	Lavage moteur		

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de 18.925
 à payer =>

Facture N° 391/98

M. Mijesca Jop
Nissan - Patrol RR0235A Doit

im. P.P.

Quantité	Libellé	Prix Unitaire	Prix Total
1	filtre à mazout inf		7500
1	filtre à mazout sup.		17500
1	bandelle de vidange		700
1	filtre à air		38.475
2	filtres à huile	10.000	20.000
1	batterie 12V 88 Ah		40.250
3	papiers sursu		2.400
1	papier collant		1500
1	PuTTY		4000
1	primer		9000
27	thinnes		7500
1	litre peinture		6000
		P.d.R	154.825
(m)	vidange et fraisage		3000
	Contrôle, entretien général		
	Contrôle allumage, Contrôle des freins		
	fixation Calandre, réglage Capot moteur		
	Contrôle en bas et serré boulons		22.800

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

à peine

REPUBLIQUE RWANDAISE

SERVICE *MIFESCAFOP*

BON DE COMMANDE

No *900/19/1/1998*

Budget *652.15.01* Article *12.308* Littera

FURNISSEUR *Geme ca* A LIVRER à *MIFESCAFOP*

I.N.R. 10192 - 100

Quantité	Désignation	Prix unitaire	Prix total
	pour le véhicule <i>2035A</i>		
	- Control entretien General, Vidage et graissage, Control des freins et d'allumage		
	- fixation - cadre au Montage des sports		
	dep l'ajou d'echappement, redressage de bosselage Aile au gauche, dep de batteries		
	- fixation capot Moteur		
	Fixation tableau de bord		

Pour approbation
 Le Ministre de la Jeunesse, des Sports
 de la Culture et de la Formation Professionnelle

Visa du service du budget et de contrôle.

[Handwritten signatures and stamps]

Kigali

Total

13/4

RUGAMBA Eme
 ADMIFIN
 MIFESCAFOP

98

Le (sous) Gestionnaire des Crédits

Poste No du 19

Fiche Rép. 98196 du 2/2/98

Le 21/4/98

Facture N° 388/98

M. Mijescapop

Toyota L'Auser RR 0785 A. Doit

im. P.P. km 221 967

Quantité	Libelle	Prix Unitaire	Prix Total
1	bandelle de vidange		500
1	filtre à huile		7000
6	bois d'allumage	1500	9000
1	filtre à essence		12.500
1	vis platine		4965
1	jeu de plaquette de frein		25.000
1	jeu de bande-frein		31.250
1	filtre à air		22.500
2	amortisseurs avant	25.000	50.000
1	charbon de tête de distribution		3.500
1	bouchon de radiateur		4375
2	CTC de stabilisateur	2490	4.980
6	bois	290	1740
6	écrous	80	480
6	bandelles plate	50	300
2	rivets	80	160
16	vis parker	50	800
2	ampoules RV 215W	720	1440

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de 2.919,67

Fiche Rep. 21/4/98

Le 21/4/98

Facture N° 388/98

M. Mises cafoj
Toyota Hauser RR 0785 A
Doit ku 281.967

Quantité	Libellé	Prix Unitaire	Prix Total
			10.800
1	phase avant		1000
1	bourlon d. alternateur		1500
1	Casse de paterne		4965
1	vis platinee		8100
1	cl. à air		11475
1	Courroie d. alternateur	PdR	218.330
			1000
			3000
	réparation pneu		
	mélange et graissage		
	huile allumage, contrôle des feux		
	remplacement des amortisseurs, remplacement		
	de direction, les poudres radiateur		24900
	contrôle entretien général		4500
	Lavage moteur		1700
			600
			550
			6210
			1400
			300
			1840
	6 litres SAE 100		
	1 litre SAE 90		
	eau distillée		
	2 litres Finasol		
		1035	920
Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de			P. Total 264.330
			P. Total 5.010
			Total 269.340

269.340 Jo

Facture N° 389/98

M Mijescajop RR 0785 A Doit
Toyota L'auiser
 réparation suivant devis

Quantité	Libellé	Prix Unitaire	Prix Total
2	pneus		160.000
1	amortisseur de direction	PdR	160.977
			320.977
<u>Fourmitures</u>			
2	litres de symonise		12.000
4	kg de mastics		10.000
4	kg de putty		16.000
5	litres de fines		45.000
10	litres de peinture		60.000
20	litres de thinner		60.000
20	papiers emery		16.000
8	papiers collant		12.000
1	lime de masticage		8.500
6	paquettes stèle		24.000
		PdR	263.500
(ms)	redressage, de bosselage, masticage et peinture toute la lanterne, contrôle libération de direction remplacer l'amortisseur de direction.		336.000
			<u>Total</u> 920.477
			<u>ICHA</u> 33.600
			<u>Total</u> 954.077

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de 954.077 fs.

REPUBLIQUE RWANDAISE

SERVICE *MIJESCAFOP*

BON DE COMMANDE

No *019/98/RMD*

Budget *D22.15.01* Article *12.308* Littera

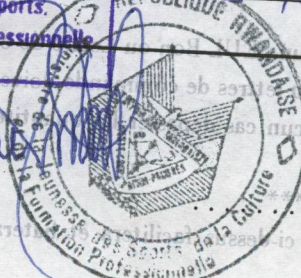
FURNISSEUR *GENECA*

A LIVRER à *MIJESCAFOP*

I.N.R. 10192 - 100

Quantité	Désignation	Prix unitaire	Prix total
	<i>Pour le véhicule RR 0785A</i>		
	<i>Entretien général</i>		
<i>1</i>	<i>Guille calandre, 2 Douleurs de marche pied, amortisseurs de direction, Fournir phan gauche</i>		
	<i>Redresseage, débosselage, masticage et peinture</i>		
	<i>750/16</i>		
	Total		

Le Ministre de la Jeunesse, des Sports, de la Culture et de la Formation Professionnelle



[Signature]

Visa du service du budget et de contrôle.

Kipali le *27 janvier 1998*

Le (sous) Gestionnaire des Crédits

P. O. Kandama

Inscrit fiche mod. I Poste No du 19

Fact N° 389/78

GEMECA

Département Garage

B.P. 334 Kigali - Rwanda

Tél.: 00 250 75481/82

Fax: 00 250 75081

Kigali le 26/01/1998.

DEVIS DE REPARATION N° 9/98.

Propriétaire	MIJESCAFOP
Adresse	Land Cruiser Toyota
marque	FJ62L-G K.N.
Genre	JF0228170
Moteur	FJ62-107537
Chassis	RR 0785 A
Plaque	1986
Année	

PIECES A REMPLACER.

2 Pneus	
5 Pneus 750x16	160.000
1 Pare-brise	385.000
1 Grille calendre	262.500
1 Sabot de pare-chocs av. g.	180.856
1 sabot de pare-choc av. dr.	49.543
1 Feu arrière droit	49.543
2 Moulure de marche pied	87.566
1 Amortisseur de direction	176.462
	160.977

FOURNITURES

2 litres de symonise	
4 Kg de mastics	12.000 ✓
4 Kg de putty	10.000 ✓
5 Litre de primer	16.000
10 Litres de peinture	45.000
20 litres de thinner	60.000
20 Papiers emery	60.000
3 Papiers collant	16.000
1 Lime de masticage	12.000
6 Baguettes stile	8.500
	24.000

M.O. Redressage, debosselage, masticage et peinture 263.500
 toute la carrosserie, contrôle vibration
 de direction, remplacer l'amoftisseur
 de direction

336.000

S/Total	1.951.947 920.477
Icha	33.600 33.600
TOTAL	1.985.547 954.077

NOUS DISONS UN MILLION NEUF CENT QUATRE VINGT CINQ MILLE CINQ CENT QUARANTE SEPT FRANCS RWANDAIS.

POUR LE GARAGE GEMECA
 COX Nathalie. Département Garage
 B.P. 334 Kigali

N.B. Ce devis est fournis a titre indicatif et ne constitue en aucun cas un engagement de notre part sous réserves des pices defectgeses lors du démontage.

GEMECA
Département Garage
B.P. 334 Kigali
Tél. : 75481 / 75482
Fax : 75081

Fiche Rép. 98.7.12 du 13/07/98

Le 18/07/98

Facture N° 1003/98

M Mijescajop
Toyota 4/4user RR 1842 A
im. P.P. kw 203.96 Doit

Quantité	Libellé	Prix Unitaire	Prix Total
1	pare-brise		81000
1	feu arrière		32400
		IdR	113400
no	remplacement du pare-brise		
	+ feu arrière gauche		15500
	Divers		550
		p-total	129450
		cha	2325
		Total	131775

131775 f

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

GEMECA
 Département Garage
 B.P. 334 Kigali
 Tél. : 75481 / 75482
 Fax : 75081

Fiche Rép. 98 694 du 11/5/98

Le 15/5/98

Facture N° 496/98

M. Mijesca fop.
Nissan URVAN RR 0370 A Doit

im. P.P.

Quantité	Libellé	Prix Unitaire	Prix Total
1	Disque d'embrayage		37.800
1	plateau d'embrayage		63.450
		Fd R	101.250
1	Contrôle embrayage dépose, repose B-D. remplacement Disque, plateau Divers		35.000
			550
1/2	litre SAE 90	1400	700
		p.Total	137.500
		Idia	5250
		Total	142.750

142.750

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

SERVICE MJESCAFOP

BON DE COMMANDE

No 129/98/KMD

Budget D52.15.01 Article 12.308 Littera

FOURNISSEUR Garage GENECA A LIVRER à MJESCAFOP

I.N.R. 10192 - 100

Quantité	Désignation	Prix unitaire	Prix total
	<u>Pour le véhicule R0370A</u>		
	<u>Remplacer disque</u>		
	<u>d'embrayage</u>		
<p>Pour approbation Le Ministre de la Jeunesse, des Sports de la Culture et de la Formation Professionnelle</p>			
<p>REPUBLIQUE RWANDAISE KABANDANA Marc Secrétaire Général MJESCAFOP</p>			
			Total

Visa du service du budget et de contrôle.

Kipati le 8 mai 1997
Le (sous) Gestionnaire des Crédits,
P. O. Karamama N. Dattwa

Inscrit fiche mod. I Poste No du 19

Facture N° 392/98

M. Mijescajop
Toyota Corolla RR 0741 A
 im. P.P. km 85850 Doit

Quantité	Libellé	Prix Unitaire	Prix Total
1	bandelette de vidange		600
1	filtre à air		11.100
4	bourges	3500	14.000
1	filtre à huile		7.000
1	filtre à essence		6.195
1	Kit Coupelle d'embrayage		20.250
			<hr/>
	vidange et graissage	F.d.B	59.145
	Contrôle, entretien général		3.000
	Contrôle allumage, Contrôle des freins		
	Contrôle susp avant. Contrôle serrage des		
	vitres. Remplacement des Coupelles d'embrayage.		
	Contrôle en bas et essai bécane. Divers		22.800
			550
3 1/2	litres huile	1035	3623
	eau distillée		600
			<hr/>
		Total	89.718
		Idha	3870
		Total	93.588

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

93.588 F

Liste des montants au crédit du cpte FESPAD IV

Date opération	Bonneur d'ordre	Montants au crédit	Bénéficiaire
17/7/98	N/cpte de fonctionnement 120.12.65	12.267.000	FESPAD
11/8/98	D/O Mijescapop Camping de Prééducation	38.940.000	idem
24/8/98	Cimerwa	200.000	idem
31/8/98	BNR	2.500.000	idem
31/8/98	OTR SVT OP D15/109/98	5.000.000	idem
01/9/98	Hotel Lembara	200.000	idem
02/9/98	AC BCR 2925 Publicité BCR Mijescapop	4.817.417	idem
02/9/98	OTR SVT OP D15/111/98	275.000.000	idem
03/9/98	Rubongura lidaste	300.000	idem
08/9/98	OCIR Café	80.000	idem
10/9/98	D/O BK subside	125.000	idem
		99.429.417 FRS (Total au crédit cpte FESPAD)	
		99.422.478 FRS (Total chèques déjà encaissés)	
		6.939 FRS (Solde créditeur au 30/9/98)	

Chèques émis non encore encaissés

Chèque	Date d'émission	Montant	Bénéficiaire
261 923	7/9/98	298.990 Frs.	Préfecture Kibungo
261 927	7/9/98	150.000 Frs.	Magerwa
000 261 938 0.00	8/9/98	346.700 Frs.	Mille collines
261 938 298 990.00	9/9/98	700.000 Frs.	Urugangazi
150 000.00	14/9/98	135.000 Frs.	Croix Rouge
346 700.00	15/9/98	3.740.340 Frs.	Symposia
261 938 700 000.00	15/9/98	133.573 Frs.	Rwanda cel
135 000.00	30/9/98	34.000 Frs.	Christine Imutoni
3 740 340.00			
261 938 133 573.00			
34 000.00			
261 938 5 538 603.00			
008 5 538 603.00			
Total →		5.538.603 Frs	au 30/9/98

Le montant total des chèques émis = 104.961.081 Frs
 Le montant total des chq. déjà encaissés = 99.422.478 Frs.
 Diff. au 30/9/98 → 5.538.603 Frs.

liste des chèques émis

I

1

N° chèque	Date émission	Montant	bénéficiaire
259501	20.7.98	23.000	Radio Rwanda
259502	22.7.98	118.575	librairie Caritas
259503	22.7.98	150.000	J. Nyiringango (Fespad)
259504	23.7.98	200.000	idem
259505	29.7.98	275.000	magasin Faruku
259507	03.8.98	210.000	Banyoni P. Claver
259508	31/7/98	172.800	ORINFOR
259509	10.8.98	2.883.500	J. Nyiringango (Fespad)
259510	10.8.98	281.000	Albert Broyon
259512	13.8.98	348.550	Epelerie "la Mangrove"
259513	17.8.98	100.000	Banyigana Emmanuel
259514	17.8.98	65.940	magasin Fatuma
259515	18.8.98	200.000	J. Nyiringango (Fespad)
259516	19.8.98	500.000	idem
259517	20.8.98	500.000	idem
259519	21.8.98	2.068.000	idem (pour Murayire)
259520	21.8.98	52.500	Ambakwanda BXL.
		21. FRW. 16.955.268	Materiel sono
259521	24.8.98	30.000	Gatara A (Kido central)
259522	24.8.98	335.000	Jeanne Muheranya
259523	24.8.98	400.000	Opika Creations
259524	24.8.98	240.000	novatec systems
259525	24.8.98	273.600	ORINFOR
259526	24.8.98	928.000	Imprimerie Print Pak
259527	25.8.98	98.550	idem
259530	26.8.98	436.800	ORINFOR
		27.793.583	

No. chèque	Date émission	Montant	Bénéficiaire
259531	27.8.98	200.000	Pièfet Giterama
259532	27.8.98	200.000	Pièfet Butare
259534	27.8.98	200.000	Pièfet Kibungo
259535	27.8.98	200.000	Pièfet Byumba
259536	27.8.98	124.200	Musemakweli Jean
259537	27.8.98	41.600	Chyposteme Mugabo
259538	27.8.98	700.000	Felicien Habineza
259539	27.8.98	300.000	Bizimana Nello
259540	27.8.98	530.000	Mme Karineza
259541	27.8.98	700.000	Utex Rwa
259542	27.8.98	2.000.000	Gacinya Teddy
259543	28.8.98	30.000	Bubito Kananandi J.
259544	28.8.98	100.000	ste Famille Arts
259545	28.8.98	2.055.000	Product. Fespod (J. Nyirigenge)
259547	28.8.98	160.000	Imprimerie Print Pak
259548	29.8.98	514.800	Socipa Motors
259549	31.8.98	662.700	Rekundo Emmanuel
259550	31.8.98	100.000	Rusakozo Edward
		<u>8.818.300</u>	

No. Cheque	Date emission	Montant	Beneficiaire
261751	31/8/98	248.000	ukuranga Joseph
261753	31/8/98	2.800.000	major Hassan
261754	31/8/98	2.000.000	Mue Gaciya Teddy
261755	31/8/98	70.000	Musemakweli Jean
261756	31/8/98	70.000	Kamauzi Athete
261757	31/8/98	466.000	Opita creations
261758	31/8/98	141.450	Imprimerie Print Pak
261759	31/8/98	60.000	Emeba
261760	31/8/98	2.050.000	Ute & Dewa
261761	31/8/98	144.600	J. Chyptome Mugebo
261762	31/8/98	60.000	idem
261763	31/8/98	150.000	major HASSAN Lumumba
261764	31/8/98	90.000	Sindayigapa manasse
261765	31/8/98	263.000	Butoto wa nabandi J.
261766	31/8/98	540.000	Businge Jean
261767	31/8/98	31.800	Cafei Presto
261768	31/8/98	1.000.000	Felicien Habineza
261770	31/8/98	505.000	Rubega Seleman
261771	31/8/98	200.000	Ste famille Arts & Product.
261772	1/9/98	487.000	Centre Jeano
261773	1/9/98	1.000.000	Hotel Umubano
261775	1/9/98	200.000	ETS. Ndumage
		<u>12.766.850</u>	

4

000

0.00

830	000.00
500	000.00
100	000.00
444	000.00
166	000.00
250	000.00
477	000.00
500	000.00
120	000.00
778	300.00
50	000.00
150	000.00
300	000.00
72	220.00
189	300.00
238	965.01
850	000.00
250	600.00
480	000.00
200	000.00
82	250.00

021

7 008 635.00 ✓

N ^o chèque	Date émission	Montant	Bénéficiaire
261 777	2/9/98	830.000	Musemakweli Jean
261 778	2/9/98	500.000	J. Chry. Mugabo
261 779	2/9/98	100.000	Rugema Virgile
261 780	2/9/98	444.000	Dushime Jolie
261 781	2/9/98	166.000	Backto School
261 782	2/9/98	250.000	Nyirakwami Sabita
261 783	2/9/98	477.000	GOKERWA
261 784	2/9/98	500.000	Cornelius Vido
261 785	2/9/98	120.000	Mugirayezu Vidaste
261 786	2/9/98	778.300	Kamanzi Callixte
261 787	2/9/98	50.000	Mupenck Innocent
261 788	2/9/98	150.000	Mukoko Pacifique
261 789	2/9/98	300.000	Batoto Nshabandi J.
261 790	2/9/98	72.220	Epiterie "la menagade"
261 791	2/9/98	189.300	Christine Lemutoni
261 792	1er/9/98	238.965	Sebukero
261 793	3/9/98	850.000	Fospad (Justine NYIRINGANGO)
261 794	3/9/98	230.600	J. Chry. Mugabo
261 795	3/9/98	480.000	Major Hassan Luvumba
261 797	3/9/98	200.000	Musemakweli Jean
261 798	4/9/98	82.250	Nzeyimana Michel
		7.008.635	

No. cheque	Date émission	Montant	Bénéficiaire
261 799	4/9/98	88.400	Sindayigwa manasse
261 800	4/9/98	100.000	Imprimerie Kintak
261 902	4/9/98	262.600	idem
261 903	4/9/98	120.800	Coopar
261 904	4/9/98	96.350	idem
261 905	4/9/98	200.000	Musara Faustin
261 907	4/9/98	300.000	Bizimana Nello
261 908	4/9/98	151.000	OLINFOR
261 909	4/9/98	700.000	Mudasingwa Alphonse
261 910	4/9/98	146.000	Quincalleries de
261 911	5/9/98	500.000	Remera
261 912	5/9/98	143.000	Guest house (EER)
261 913	5/9/98	500.000	Muslimimana Françoise
261 914	5/9/98	100.000	Rutabana Benjamin
261 915	5/9/98	200.000	Imprimerie Kintak
261 916	8/9/98	4.704.000	Rugema Virgile
261 917	8/9/98	500.000	New Cadillac
261 918	7/9/98	500.000	Bitwenge Ysac (pétroliers chauffeurs) Organisation
261 919	7/9/98	93.600	KAYI JUKA Gaspard
261 920	7/9/98	800.000	Mme Gacinya Teddy
261 921	7/9/98	1.118.500	J. Chey. Mugabo
261 922	7/9/98	55.000	Kayimura Timothée
261 923	7/9/98	298.990	Préfecture Kibungo
		11.678.240	

No. chèque	Date émission	Montant	Bénéficiaire
261 924	7. 9. 98	250.000	Kamanzi Collège
261 925	7. 9. 98	300.000	idem
261 926	7. 9. 98	500.000	Musemakweli Jean
261 927	7. 9. 98	150.000	Magerwa
261 928	7. 9. 98	50.000	Mohamed Melik
261 929	8. 9. 98	389.300	Derenda Hotel
261 930	8. 9. 98	1.000.000	Mme Gecinyr Teddy
261 931	8. 9. 98	305.900	Dwakayigamba P. Claver
261 932	8. 9. 98	56.500	Kamuna J. N.
261 933	8. 9. 98	580.000	Imprimerie Print Buk
261 934	8. 9. 98	70.400	F.M. Informatique
261 936	8. 9. 98	144.000 →	Internationale SUN CITY
261 937	8. 9. 98	1.096.000	Hotel mille colonies
261 938	8. 9. 98	346.700	idem
261 939	9. 9. 98	106.800	Mwambere Pierrette (COOPAZ)
261 940	9. 9. 98	150.000	Mlle BARASA Alphonsine
261 941	9. 9. 98	880.400	Mbulikiyinka J.B.
261 943	9. 9. 98	4.660.712	Fespac (J. Nyiringang)
261 945	9. 9. 98	c/v. \$US. 14.000	troupes étrangères
261 946	9. 9. 98	104.400	Rocho Nwanda
		200.000	Bizimana Nello
		11.341.112	

000

7

0.00

700 000.00
 700 000.00
 700 000.00
 700 000.00
 700 000.00
 300 000.00
 300 000.01
 300 000.00
 300 000.00
 300 000.00
 300 000.00
 50 000.00
 50 000.00
 200 000.00
 100 000.00
 903 200.00
 1 034 253.00
 708 750.00
 27 400.00
 443 450.00
 52 500.00
 100 000.00
 450 000.00

022

9 119 553.00 ✓

N° Cheque	Date emission	Montant	Beneficiaire
261 947	9/9/98	700.000	Uwunguzi
261 948	9/9/98	700.000	Kwikerereza
261.949	9/9/98	700.000	Indakemuka
261 950	9/9/98	700.000	Twizerane
261 951	9/9/98	700.000	Garukurebe
261 952	9/9/98	300.000	APR. Jazz
261 953	9/9/98	300.000	Fanfane militaire
261 954	9/9/98	300.000	Intwali
261 955	9/9/98	300.000	Abarungu
261 956	9/9/98	300.000	Boys stars
261 957	9/9/98	50.000	Kagumbage
261 958	9/9/98	50.000	Mavenge
261 959	9/9/98	200.000	Ingeri
261 960	9/9/98	100.000	Shirimpumu
261 961	10/9/98	903.200	Blue Sky lodge (Ngarambe Francis)
261 962	10/9/98	1.034.253	Umutara Guest House (Rubagumya Sam)
261 963	10/9/98	708.750	Mme Gacinya Teddy
261 964	15/9/98	27.400	Umutozi Christine
261 965	10/9/98	443.450	Travel Agency Services
261 966	10/9/98	52.500	Gaspard Gacinya
261 967	10/9/98	100.000	Compagnie Musique
261 968	10/9/98	450.000	Rugema Virgile
		9.119.553	

000

0.00

50 000.00
193 800.01
97 250.00
122 000.00
138 900.00
165 105.00
93 000.00
175 000.00
360 500.00
541 000.00
2 000 000.00
129 862.00
250 000.00
150 000.00
625 000.00
135 000.00
40 000.00
50 000.00
841 000.00
100 000.00

020

6 257 417.00 ✓

N° cheque	Date émission	Montant	Bénéficiaire
261 969	10/9/98	50.000	Rugema Virgile
261 970	10/9/98	193.800	Eashema Innocent
261 971	10/9/98	97.250	Murayire Protéis
261 972	10/9/98	122.000	A M S K
261 973	10/9/98	138.900	Murayire Protéis
261 974	10/9/98	165.105	(pour divers bénéficiaires)
261 975	10/9/98	93.000	Kayinamura Timothée
261 976	10/9/98	175.000	Musemakweli Jean
261 977	10/9/98	360.500	Twagira yezu Modeste
261 978	11/9/98	541.000	Travel Agency Services
261 979	11/9/98	2.000.000	Mukimbili J.
261 980	11/9/98	129.862	Fespad (J. Nyiringiro)
261 981	11/9/98	250.000	Hotel umubano
261 982	12/9/98	150.000	Afande Tumwine
261 983	14/9/98	625.000	Frank
261 984	14/9/98	135.000	Gihauza André
261 985	14/9/98	40.000	Mukiza Siméon
261 986	14/9/98	50.000	(Cécid Rouge)
261 987	14/9/98	841.000	Croix Rouge
261 988	14/9/98	100.000	Gilbert Byaje
		6.257.417	Mudakindurwa
			modeste
			Kayizuka Gaspard
			Abeek utagiyobiri

9

150 000.00
660 000.00
165 348.01
302 600.00
3 740 340.00
82 250.00
1 135 000.00
81 380.00
133 573.00
50 000.00
85 000.00
90 000.00
140 000.00
225 000.00
140 000.00
100 000.00
500 000.00
40 000.00

018

7 820 491.00 ✓

No. chèque	Date émission	Montant	Bénéficiaire
261989	14/9/98	150.000	Gadurabaki Albert
261991	14/9/98	660.000	Buxyoni P. Claver
261992	15/9/98	165.348	Net Care King Fayal
261993	15/9/98	302.600	Iemutoni Christine
261994	15/9/98	3.740.340	Symposia (non payé)
261995	15/9/98	82.250	Nzeyimana Michel
261.996	15/9/98	1.125.000	Bitwenge Isaac (Perchims chauffeur)
261997	15/9/98	81.380	Dwakojo Edward
261998	15/9/98	133.543	Dwandacel
261999	15/9/98	50.000	Karamera Ignace
262451	16/9/98	85.000	Laurent Bucyana (Novatec systems)
262452	16/9/98	90.000	Tomy Ngarambe
262453	16/9/98	140.000	Hope Azeda
262454	16/9/98	225.000	Semana Musenga Augustus
262455	16/9/98	140.000	Mlle BARASA Alphonsine
262456	16/9/98	100.000	Nzeyimana Michel
262457	16/9/98	500.000	Mudasingwa Alphonse
262458	16/9/98	40.000	Gakimane Gaspard
		7.820.491	

10

000

0.00

30 000.00
31 800.00
200 000.00
55 000.00
220 000.00
30 000.00
225 000.00
100 000.00
160 000.00
30 000.00
100 000.00
60 000.00
50 000.00
48 000.00
95 000.00
300 000.00
37 100.00
550 000.00

018

2 321 900.00 ✓

No. cheque	Date emission	Montant	Bénéficiaire
262 459	16/9/98	30.000	Zhabani Antoine
262 460	16/9/98	31.800	Ndayambaza Alphonse
262 461	16/9/98	200.000	Butare Dismas
262 462	17/9/98	55.000	Bushishi J.B.
262 463	17/9/98	220.000	Dwamukwaya Valence
262 464	17/9/98	30.000	Rukundo Eric
262 465	17/9/98	225.000	Nzeyimana Epimague
262 466	17/9/98	100.000	Bizimana Nello
262 467	17/9/98	160.000	Latéra Albert
262 468	17/9/98	30.000	Buhoro Jacques
262 469	17/9/98	100.000	Gihanza André
262 470	17/9/98	60.000	Karygi Theodorin
262 471	18/9/98	50.000	Rudasingwa François
262 472	18/9/98	48.000	Kabera Joseph
262 473	18/9/98	95.000	Matata J. Chr.
262 474	18/9/98	300.000	Fespad (J. Nyirungu)
262 475	24/9/98	37.100	Jékon Rudahunga
262 477	27/9/98	550.000	Fespad (J. Nyirungu)
		2.321.900	Pour Alexandria Blus 1500, #

Recap.

000

0.00

27	793	583.00
8	818	300.00
12	766	850.00
7	008	635.00
11	678	240.00
11	341	112.00
9	119	553.00
6	257	417.00
7	820	491.00
2	321	900.00
	56	100.00

011

104 962 181.00

montant total
des chq. émis

34 000.0

200.00

200.00

400.00

200.00

1 100.00

006

36 100.01

N° chèque	Date émission	Montant	Bénéficiaire
262478	30/9/98	34.000	Christine Lemotoni
Chequiers	17/7/98	200	Coût Carnet chèques
	1/9/98	200	
	8/9/98	400	
	16/9/98	200	
	30/9/98	1100	
		36.100	

liste des factures à payer 11

Date	montant	bénéficiaire	observation
01/9/98	36.800 Fcs	Hotel chez Lande	
14/9/98	961.600 Fcs	idem	
10/9/98	1.695.250 Fcs	Hotel mille Collines	
09/9/98	166.190 Fcs	idem	
14/9/98	366.100 Fcs	idem	
15/9/98	457.620 Fcs	idem	
04/9/98	619.700 Fcs	Hotel Lumubano	
13/8/98	400.000 Fcs	Anetco	
-	100.000 Fcs	Batanage Charles	
09/9/98	7.000.000 Fcs	Onatracom	
10/9/98	120.000 Fcs	idem	
-	200.000 Fcs	Benjamin Rutabana	
11/9/98	38.900 Fcs	la Nouvelle Planete	
30/8/98	68.400 Fcs	idem	
02/9/98	26.400 Fcs	idem	
30/8/98	25.300 Fcs	idem	
15/9/98	138.200 Fcs	Auberge d'accueil	
15/9/98	18.850 Fcs	idem	
15/9/98	443.900 Fcs	La Villa	
7/10/98	1.185.800 Fcs	E.E.R (Guest House)	
9/9/98	400.000 Fcs	APR Jazz	

liste des factures à payer

Date	montant	Bénéficiaire	observation
23/8/98	1.414.500 Fcs.	Images medias	proforma (il faut une définitive)
14/9/98	250.700 Fcs.	idem	
14/9/98	238.333 Fcs.	idem	
15/8/98	1.500.000 Fcs.	Cornelius Video	proforma il faut une définitive
"	2.250.000 Fcs.	idem	
14/9/98	125.000 Fcs.	Rusimbi Charles	
15/9/98	50.000 Fcs.	Cpt. Bisseruka	
18/9/98	185.000 Fcs.	Rwako Jo Edouard	
8/8/98	601.000 Fcs.	Kabimera Felicien	
6/9/98	19.100 Fcs.	idem	
8/9/98	435.000 Fcs.	idem	
18/9/98	416.800 Fcs.	Papeterie "la mangrove"	
-	195.000 Fcs.	Ntinduruzwa Emmanuel	
-	2.700.890 Fcs.	Rwanda Petroleum	
15/9/98	3.740.340 Fcs.	Symposia Consult	(chq. in payé) à régulariser
7/9/98	284.800 Fcs.	Intwali	
-	620.000 Fcs.	Commission Médicale	
x	17.000.000 Fcs.	App. Sono	
x	7.150.500 Fcs.	opération PCR	24
54.445.980			
24.000.000			

Gatsata, le 06/08/98

GARAGE CAMEKI
B.P 2385
Tél. 77094
KIGALI
N° de compte: BANCOR 115000272-88

DEVIS DE REPARATION N° 106/98.

CARACTERISTIQUES

Véhicule : MAZDA
Plaque : RR 1396 B

A. PIECES A REMPLACER

Pare-brise	109.200 frw
Clignoteur DR	45.000 frw
Rétroviseur G et DR	36.000 frw
2 Ressorts complets	235.239 frw
Filtre à mazout	9.500 frw
Amortisseur DR	15.040 frw
Axe fusé	16.474 frw
Rotule de Direction	33.500 frw
Rétroviseur intérieur	15.000 frw
Tuyau flexible d'huile de frein	19.500 frw
S/TOTAL	534.453 FRW

B. TRAVAUX A EFFECTUER

Redressement de la cabine, de la caisse arrière et Redressement du Réservoir à mazout.

C. PRODUITS.

30 baguettes de bombone	75.000 frw
2 paquets de baguettes électriques	10.000 frw
6 pots de mastic	42.000 frw
3 limes à mastic	18.000 frw
7 L Primaire	28.000 frw

CURRICULUM -VITAE

1. IDENTITE COMPLETE

NOM :KAMIKAZI
PRENOM :Diane
PERE : NYARWAYA Léopold
MERE :MUKANDEKEZI Cécile
LIEU DE NAISSANCE :CIBITOKÉ
DATE DE NAISSANCE : 1973
ETAT- CIVIL : CELIBATAIRE

2. ETUDE FAITES

De 1981 – 1989 : Ecole Primaire de KABURANTWA
De 1989 - 1995 : Ecole des Techniques Commerciales (ECOTEC) BUJUMBURA

CONNAISSANCE EN INFORMATIQUE

-Microsoft Word 97
-Microsoft Excel 7
-Explorateur Windows 95

FONCTION EXERCEE

De 1995 – 1996 : Secrétaire au MINIREISO
De 1996 – 1997 : Secrétaire- Comptable au Groupe Scolaire Rilima

Ces renseignements fournis ci-haut sont conformes à la réalité.

KAMIKAZI Diane

5 Kg Patty	22.500 frw
200 Papiers emery	20.000 frw
40 L de thinner	40.000 frw
15 L de Peinture	97.500 frw
D. Main d'oeuvre	350.000 frw
ICHA (15% de M.O)	52.500 frw
S/TOTAL	755.500 frw
TOTAL GENERAL	1.289.953 FRW

Nous disons: **UN MILLION DEUX CENT QUATRE-VINGT NEUF MILLE NEUF CENT CINQUANTE TROIS FRANCS RWANDAIS.**

Pour le Garage CAMEKI

BURAHIMA Jean



LISTE DES FACTURES À PAYER

DATE	MONTANT	BÉNÉFICIAIRE	OBSERVATION
01/09/98	36 800 FRW	HOTEL CHEZ LANDO	
14/09/98	961 600 FRW	IDEM	
10/09/98	1 695 250 FRW	HOTEL MILLE COLLINES	1242460
09/09/98	166 190 FRW	IDEM	
14/09/98	366 100 FRW	IDEM	
15/09/98	457 620 FRW	IDEM	
04/09/98	619 700 FRW	HOTEL UMUBANO	
13/08/98	400 000 FRW	ANETCO	
09/09/98	100 000 FRW	BATANAGE Charles	
	7 200 000 FRW	ONATRACOM	
09/09/98	120 000 FRW	IDEM	
16/09/98	700 000 FRW	Benjamin RURABANA	2.000.000 FRW
11/09/98	38 900 FRW	LA NOUVELLE PLANETE	
30/08/98	68 400 FRW	IDEM	
02/09/98	26 400 FRW	IDEM	
30/08/98	25 300 FRW	IDEM	
15/09/98	138 200 FRW	AUBERGE D'ACCEUIL	
15/09/98	18 850 FRW	IDEM	
15/09/98	443 900 FRW	LA VILLA	
07/10/98	1 185 800 FRW	E.E.R (Guest House)	
09/09/98	400 000 FRW	APR JAZZ	
28/08/98	1 414 500 FRW	IMAGES MEDIAS	Proforma (il faut une définitive) 7703 538 FRW
14/09/98	250 700 FRW	IDEM	
14/09/98	238 338 FRW	IDEM	1725000 FRW
15/09/98	1 600 000 FRW	CORNELIUS VIDEO	Proforma (il faut une définitive)
15/09/98	2 350 000 FRW	IDEM	
14/09/98	125 000 FRW	RUSIMBI Charles	
15/09/98	50 000 FRW	Cpt. BISERUKA	
18/09/98	185 000 FRW	RWAKODJO Edouard	
08/09/98	601 000 FRW	HABINEZA Félicien	
06/09/98	19 100 FRW	IDEM	1005 100 FRW
08/09/98	435 000 FRW	IDEM	
18/09/98	416 800 FRW	PAPETERIE "La mangrove"	
	195 000 FRW	NTIVUGURUZWA Consult	
	2 700 890 FRW	INTWALI	
15/09/98	3 740 340 FRW	COMMISSION MEDICALE	(Chq. impayé à régulariser)
07/09/98	284 800 FRW	App. SANO	
	620 000 FRW	Operation BCR	
	17 000 000 FRW		
	7 150 502 FRW		
	54 445 980 FRW		

REPUBLIQUE RWANDAISE
MINISTÈRE DE LA JEUNESSE, DES SPORTS
DE LA CULTURE ET DE LA FORMATION
PROFESSIONNELLE
PROJET APTACS.

Kigali, le 08/02/98

Monsieur le Ministre de la Jeunesse, des Sports,
de la Culture et de la Formation Professionnelle

Monsieur le Ministre,

Il y a lieu de débloquer pour le compte du projet
APTACS n° 120 26002 ouvert à la Banque Nationale du Rwanda un montant de :
Quatre millions cinq cent cinquante mille quatre cents francs (4.550.400) FRW
Pour les motifs suivants achat matériel de couture

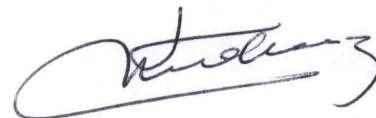
Pour le Projet APTACS
Secrétaire-Comptable APTACS
MUREKATETE Odette

Coordinateur du Projet APTACS
BUSHAYIJA BUGABO

Réservé au Bénéficiaire
Pour acquit
N° de chèque

Nom et Signature

Vu et approuvé par le
Directeur de la Formation
Professionnelle
William NTIDENDEREZA



Vu et autorisé par le Ministre
MIJESCAFOP

Dr. Jacques BHIOZAGARA



BON DE COMMANDE

LIDA MODE

Date 31/12/92

N°

Passer commande ferme de ce qui suit:

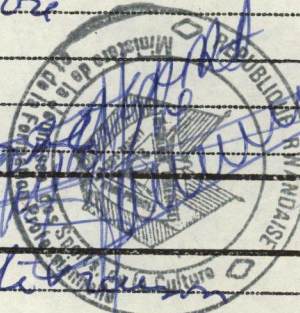
Quantité	Désignation	Tarif	Prix unitaire	Prix total
✓ 32	Coton Bleu		23.800	761.600
✓ 32	Popeline kaki		14.800	473.600
✓ 32	Popeline Bleu		14.800	473.600
✓ 32	" vert		14.800	473.600
✓ 32	" rose		14.800	473.600
✓ 32	" rouge		19.800	643.200
✓ 32	" multicolore		14.800	473.600
✓ 32	" jaune		14.800	473.600
32	" Blanche		14.800	473.600
	Compteur			4.550.400

Condition:

Paiement après livraison

Expédition:

Signature 31/12/92



L I D A M O D E
 ATELIER DE COUTURE
 Avenue du Commerce
 B.P. 1535 K I G A L I
 Tel. 7 4576

Kigali, le 29/07/1998

f A C T U R E NO 37/98

Le MINISTERE DE LA JEUNESSE, DES SPORTS, DE LA CULTURE ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE Projet APTACS (Mijescafop) doit a LIDA MODE la somme de QUATRE MILLION CINQ CENT CINQUANTE MILLE QUATRE CENT FRANCS RWANDAIS (4.550.400 FRW), pour lui avoir livre le materiel de couture ci-dessous, suivant votre BON DE COMMANDE N 0- du 31/12/1998 et nos BORDEREAUX D'EXPEDITION NO 89/98 du 23/06/1998 et 106/98 du 29/07/1998 en annexe.

* QUANTITE *	* B.E. *	* DESIGNATION *	* PRIX UNITAIRE *	* PRIX TOTAL *
* 32 RLX *	* *	* Coton Bleu *	* 23.800 F *	* 761.600 F *
* 32 RLX *	* *	* Popeline Kaki *	* 14.800 F *	* 473.600 F *
* 32 RLX *	* *	* popeline Bleus *	* 14.800 F *	* 473.600 F *
* 32 RLX *	* *	* Popeline Vert *	* 14.800 F *	* 473.600 G *
* 32 RLX *	* *	* Popeline Rose *	* 14.800 F *	* 473.600 F *
* 32 RLX *	* *	* POPELINE Rouge *	* 14.800 F *	* 473.600 G *
* 32 RLX *	* *	* Popeline Multicolore *	* 14.800 F *	* 473.600 F *
* 32 RLX *	* *	* Popeline Jaune *	* 14.800 F *	* 473.600 F *
* 32 RLX *	* *	* Popeline Blanche *	* *	* *
* * *	* * *	* * *	* * *	* 4.550.400 FRW *
* * *	* * *	* T O T A L *	* * *	* * *

Nous disons la somme de QUATRE MILLION CINQ CENT CINQUANTE MILLE QUATRE CENT FRANCS RWANDAIS (4.550.400 FRW).

Reçu le 14/10/1998

LIDA MODE
 AVENUE du COMMERCE
 B.P. 1535 - KIGALI
 Tél: 74576
 POUR LIDA MODE